¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

# LA GACETA MERCANTIL.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

AÑOS 28 de su publicacion. No. 8,298. BUENOS AYRES, Lunes 7 de Julio de 1851.

*Revista de Periódicos Americanos.*

## BRASIL.

PARA QUE VEA S. M. EL EMPERADOR.

Como amigos sinceros de nuestra Patria y de su *Defensor Perpétuo*, transcribimos del N. ° 11 del *Apóstol* de 11 de Abril, lo siguiente.

VIVA LA REPUBLICA.

Mientras la monarquía en el Brasil vá consumiendo todos los dias su raquítica existencia en repetidos actos de oprobio y de humillacion á los pies del extrangero, que cada dia le hace una nueva afrenta, ya incendiando á sus barbas los buques cubiertos con la bandera nacional, ya arrasando las fortificaciones, ya pidiéndole cuentas con las mechas encendidas, mientras esta monarquía negrera y traficante vive su vida de sierva, de esclava á la faz del mundo entero que la desprecia y escarnece, nos llenamos de noble orgullo al menos viendo que existen en América naciones ilustres y briosas que no se deslumbran con el esmalte de los oropeles de la magestad real, que no idolatran un cetro, que son republicanos y que saben domar la audacia del extrangero y defender y vengar los brios y el honor nacional.

El hecho que registramos hoy en estas columnas es un documento histórico, una leccion monumental de sumo valor para el pueblo brasilero.

Escuchad:

El *tigre coronado* del Austria sediento todavía de estragos y de asolaciones, no saciado todavía en la sangre generosa de la ilustre, valiente y desdichada Hungría, respirando todavía el hábito cadavérico de la carnicería, anhelando todavía nuevas matanzas; el *tigre* cruento del norte, deja sus cuidados y declara al gobierno de los Estados Unidos que si esa república recibe en su seno y dá hospitalidad al honrado mártir de la libertad, Kossuth, èl tomará ese hecho como una señal de hostilidad y hará retirar de alli su ministro.

Pues bien.

Escuchad ahòra la respuesta pronta, simple y heróica del Gobierno Norte-americano.

"Decid al Emperador de Austria, que esta "república será de ahora en adelante la pa-"tria de todas las víctimas de la ensangren-"tada Hungría y que si el emperador quiere "por eso retirar su ministro, la República "está ya pronta á darle los pasaportes."

Oh! qué hombre libre en cualquier parte del mundo dejará de sentir palpitar con fuerza su corazon en presencia de esa generosidad sin ejemplar, de ese testimonio magnífico de heroismo republicano!

Realistas del Brasil! Ahí teneis el hecho que tomamos de un diario de la *corte*. Ahí lo teneis: refutadlo si podeis, ó al menos comparadlo con alguna cosa semejante en vuestra monarquía.

(Del *Grito Nacional* en Rio Janeiro, fecha 8 de Mayo último.)

## BRASIL.

EL PESIMO SISTEMA DE NUESTRO EJERCITO.

En el lenguaje de los hombres del arbitrio, fuerza y dinero, el ejército, ya sea de mar ya de tierra, es instituido, no para defender y sostener las libertades públicas, sino al gobierno, aunque sea prevaricador y tirano; porque en esto se cifra el mantenimiento del órden. Nuestro sistema de reclutamiento basta para conocer cual es el destino del ejército entre nosotros. Por vía de regla, sientan plaza los pobres desvalidos por intrigas y venganzas de partido, ó vagamundos, y muchas veces hasta criminales. El ejército, pues, entre nosotros, considerado en masa y separadamente de sus oficiales y cadetes, ofrece un agregado de hombres salidos de las clases menos acomodadas, ó de vagos, de turbulentos, de reos de policía.

Cuando se hace ver que un ejèrcito organizado así es un instrumento del gobierno para oprimir al pueblo, y burlarse de sus garantias, responden los hombres del órden á su modo, que no hay el mas mínimo recelo de que individuos sacados de la masa del pueblo se presten á servir contra los derechos de los ciudadanos y contra la independencia nacional. Y ni se examina de que parte de la poblacion se compone este ejèrcito, cual es su organizacion, cual el resorte que lo hace mover. Por este argumento no hay ejército que no sea admisible y excelente.

¡Qué faltaba á los ejércitos de Cesar y Pompeyo para ser ejércitos nacionales? ¿No eran compuestos de ciudadanos romanos? ¡No habían sido educados en el amor de la libertad romana? y sinembargo, ¿ los ejércitos del suegro y los del yerno no conspiraron á porfia para destruir las libertades públicas; y el vencedor no consiguió que toda esa república se doblegase bajo su brillante dictadura?

¿Qué faltaba á los ejércitos de Fairfax y de Cromwell para ser ejèrcitos nacionales? ¿No eran por ventura compuestos de ciudadanos ingleses, todos nacidos, nutridos y educados en las ideas de las libertades parlamentarias y de resistencia á la prerogativa real? y con todo ¿el afortunado Cromwell no los hizo servir para sofocar todas las libertades públicas bajo su abominable protectorado?

¿Qué faltaba á los ejércitos de Bonaparte para ser ejércitos nacionales? ¿Acaso no se componían de ciudadanos franceses nacidos casi todos ellos en el seno de la revolucion, nutridos con su leche, hirviendo todavia con el fanatismo de la libertad y de la igualdad, ardiendo por propagar sus principios? y por ventura ¿Bonaparte respetó la constitucion republicana? ¿No la despreció, por el contrario? ¿No comprimió todas las libertades y garantías? No desperdiciemos las lecciones de la historia. Cuando la sublevacion entre las legiones romanas reventó como una tempestad furiosa y que venía de las extremidades del imperio, ¿qué hacía el senado? Levantaba ó bajaba la voz, segun la fama le anunciaba felices disposiciones de la marcha del ejército, midiendo sus expresiones por el número de leguas que le quedaba que correr. Sí, ese senado vil y cobarde, despues de haber comenzado por la amenaza, continuó por la lisonja y acabó con las mas abyectas y vergonzosas súplicas.

En un gobierno verdaderamente libre es preciso que el ejèrcito sea reclutado de otro modo que lo es entre nosotros, y que reciba otra organizacion; de lo contrario nunca será propio para garantir las libertades públicas, antes será materia dispuesta para sostener el despotismo de quien le paga, y le dá puestos de elevacion. En verdad, ¿qué hay de comun entre los intereses de la libertad, y los del ejército asi creado y organizado? El ejército florece en la guerra, la libertad en la paz: el ejército florece por los tributos, la libertad por el trabajo: el ejército florece por los reglamentos; y los reglamentos matan la libertad. El mayor interès de la libertad es reducir las atribuciones del poder, y el mayor del ejército es extenderlos.

La primer necesidad de la libertad está en bajar los impuestos; y la primera del ejèrcito está en elevarlos. Es evidente que entre la libertad y la profesion de las armas no existen condiciones comunes de prosperidad: antes bien contrarias; y que los miembros del ejèrcito lejos de tener, como militares de profesion, los intereses de la libertad que defender, tienen, como tales, los intereses del despotismo que sostener. Asi mismo, atendida la organizacion de nuestro ejército, y la exagerada disciplina de servilismo en que lo mantienen muy de propósito, es de agradecerle que no haya proclamado ya en el campo de Santa Ana el gobierno absoluto. Pero eso nace de haber todavía entre nosotros muchos oficiales de brio, que ciertamente no se prestarían á esa degradacion. Y ademas ¿para qué esa revolucion armada de tanto aparato y aterradora por una cosa que ya existe de hecho y en tan grande escala?

Los que gustaren del gobierno absoluto, despótico, violento y opresor deben ser amigos del actual gobierno del Brasil. ¿Qué es la ley entre nosotros? Es la voluntad de los Señores Ministros; y cuantas leyes no se hallan derogadas hasta por meros avisos! ¿Luego para qué es proclamar de derecho lo que ya existe de hecho? Lo que conviene á la actualidad dominadora, es esa misma farsa ó fantasmagoria de régimen representativo: es verdad que sale cara, porque es preciso contentar á los amigos.

No se entienda de nuestras palabras que queremos tropas indisciplinadas; pues mas bien deseamos no tenerlas absolutamente que tenerlas de este modo. Lo que deseamos es que nuestro ejèrcito sea reclutado segun los principios de justicia, esto es, que ese tributo de sangre, el mas duro, el mas pesado de todos, recaiga con igualdad sobre el hijo del grande y del pequeño, sobre el del rico y el del pobre. Lo que queremos es que no se componga nuestro ejército ó de criminales sin padrinos, (porque los que los tienen, ó sirven de guarda-costas no se reclutan) ó de infelices, que son tomados por odios y venganzas de partidos, dejando en el desamparo á una madre viuda y decrépita, pobres hermanitas huérfanas y hasta muger é hijos de que recientemente han aparecido no pocos ejemplos.

Si nuestro ejèrcito fuese llenado indistintemente por mozos de todas las clases de la sociedad sería indudablemente mas moralizado, mas lleno de honor y de brios; y muy fácil fuera eliminar de su reglamento el bárbaro castigo del chicote, que es intolerable en un pais que se llama civilizado y libre. En verdad, todo entre nosotros es una contínua decepcion, es un embrollo. Al paso que una de nuestras garantías dice: *La ley será igual para todos ya sea que premie ó que castigue*, vemos sugetos al vil castigo del chicote á los soldados, excepto los que se reconocen cadetes. Qué bella igualdad!

Asi van las cosas del Brasil, siempre de mal en peor. ¿Y de donde provendrá todo esto? La verdad es, que todo nuestro mal provino principalmente de no haber sido nunca constituidos como deberíamos serlo. La constitucion no es obra de la voluntad general de la nacion: nos fué impuesta por la fuerza de las armas depues de disuelta la constituyente; porque se quería una constitucion toda al gusto de cortesanos, y por la cual viniese á anularse como de hecho acontece, el elemento democrático.

Finalmente, están reducidos á meros nombres todos los fueros de los Brasileros. El poder ejecutivo es omnipotente en todo. Dispone del judicial, tiene á sus órdenes los cofres públicos, tiene en su mano la cámara óptica de las elecciones, el ejército cumple ciegamente sus mandatos; ¿qué poderes mas tiene el gobierno de Rusia, ó el de Turquía? Pero no es esto todo; sucede ademas que un gobierno que no conoce límites á sus arbitrariedades y caprichos, un gobierno, que no admite otro sistema, que no sea el de la compresion y las violencias, quiere que lo denominen gobierno de *justicia y tolerancia!* Tambien las Parcas se llamaron Eumenides por antitesis, esto es, buenos corazones.

[De la "*Prensa*" en Pernambuco, fecha 9 de Abril último.]

*Revista de Periódicos Europeos—*

## ALEMANIA.

LA CONFEDERACION ARGENTINA SEGUN UN ESCRITO DE WAPPEUS PROFESOR EXTRAORDINARIO EN GOTTINGA.

(Continuacion y conclusion.)

TUCUMAN.

Esta Provincia disfruta de un hermoso clima, muy semejante al del trópico; el terreno es fértil y la naturaleza ostenta su mayor esplendor; aqui se halla el paraiso de la América sin igual en todo el orbe. Figúrese la pendiente de la inmensa cordillera de los Andes, cubierta con una capa verde-obscura de vegetacion gigantezca, de cuya falda descienden doce rios, que siguen su curso á igual distancia en direccion paralela, hasta que todos se aproximan y reunidos forman un rio navegable, que penetra en el corazon de la América.

El pais encerrado por estos rios accesorios y el rio principal tiene una area de 50 leguas cuadradas. Los bosques que cubren el pais, son primitivos, y en ellos se reune la magnificencia de las Yndias con la amenidad de la Grecia. El arbol de la nuez entrelaza sus dilatados ramos con el anacardo y el èbano, al lado del cedro se encarama el clásico laurel, cuyos ramos abrigan el mirto consagrado á Venus, pero que dejan espacio á los altos tallos del balsámico nardo y á la azucena de los campos (Alstroemeria Pelegrina). Las ramas viejas de los árboles sirven de piso á diferentes especies de florecientes orchillas, y los lianos y las parásitas especies de mora entrelazan y mezclan todas estas distintas conformaciones de plantas unas con otras. Sobre esta vegetacion, que por lo variado y rico de su colorido causaría embarazo al mas fantástico pintor, revolotea un enjambre de mariposas y colibris atornasolados, un sin número de loros esmeraldinos, de urracas azuladas y de tucanes color de naranja. Todo el dia se oye el canto de estos diferentes pájaros como el ruido de una lejana catarata.

La ciudad de San Miguel de Tucuman, capital de la provincia, está rodeada de un bosque de extension de muchas leguas, todo él contiene naranjos dulces, que están descopados en una cierta altura, de suerte que forman un interminable techado sostenido por millares de columnas lisas y delgadas. Los rayos abrasadores de un sol tropical no hieren nunca las escenas, que se ofrecen en la verde alfombra que cubre el suelo bajo esta enorme tienda. En los Domingos van las bonitas Tucumanas á dar un paseo en estas galerías ilimitadas; cada familia busca un cómodo lugar de descanso, quitando, en otoño, la multitud de naranjas, que hasta estorban el paso, ó la espesa capa de azahares que cubre el suelo en otras estaciones; parejas de bailarines se agrupan para la danza, y para el que está echado en el cesped á alguna distancia se le confunde el perfume de las flores con los melodiosos acentos de canciones sérias acompañadas de la guitarra. Aludiendo á estas costumbres dijo Malte-Brun: los habitantes de Tucuman son ricos por la posesion de sus manadas, sin ambicion ni cuidados pasan su vida; por la noche se reunen los vecinos á la sombra de los árboles acompañando la guitarra con canciones improvisadas del modo en que Virgilio y Teócrito las ofrecen, todo, hasta los nombres sacados del almanaque, trae á la memoria del viagero la antigua Arcadia.

El mismo lujo de vejetacion, la misma riqueza de producciones reina en toda la extension del territorio de las Provincias de Salta y Jujuy, que forman el límite de la República hácia el Norte. En todas partes donde el gran aumento de las manadas de ganado presenta suficiente riqueza, los habitantes prestan poca atencion á la labranza. El temperamento, á pesar de la benigna influencia de las cercanas cordilleras de los Andes, ni tropical ni cálido, es bastante elevado para admitir el cultivo de la caña de azucar, del algodon y de otras plantas, que pueden prosperar solo alli, en donde no hay inviernos rigorosos.

PATAGONIA.

Desde las fronteras de las provincias de Buenos Ayres y Mendoza al interior se extienden hácia el Sur, mas de 500 leguas hasta el estrecho de Maghellanes, espacios de tierra, en que no residen sino hordas de salvages. No tardará mucho en que el gobierno de la Confederacion Argentina establezca una línea de fuertes, que desde la playa del mar atlántico á las cuestas de los Andes, poco distantes unos de otros, conseguirán para el cultivo un inmenso llano al Sud. Para realizar ésta útil idea se ofrecen los dos rios navegables desde su orígen en la cordillera de los Andes á su embocadero en el mar atlántico 200 leguas al Sud de Buenos Ayres. Estos dos rios, el Colorado y el Negro pasan en direccion paralela por esta parte de la América, encerrando de esta manera un gran trecho de tierra entre dos vías de comunicacion. Sinembargo la colonizacion del Sur no puede ser emprendida sin la cooperacion del gobierno, ni ser llevada á cabo con suceso sin su sola direccion.

LAS RIBERAS DEL RIO SALADO, DE BAHIA BLANCA Y DE PATAGONIA.

*Extracto y traduccion de una carta particular del ingeniero argentino Eguia* (Abril 1849) *en que contesta tambien algunas preguntas que le fueron dirigidas.*

Las riberas del rio Salado desde su embocadura en el Oceano 8 leguas hácia arriba hasta el Paso de las Piedras son muy bajas y expuestas á inundaciones, lo ancho del rio y de las riberas bajas es como de 5 á 10 leguas. La tierra en la ribera meridional, de propiedad de D. Gervasio Rosas, favorece mas la navegacion, y tiene varias elevaciones con suelo arenoso, en que crecen malezas [Tata, Coronilla &a.] que no suministran ni el necesario material para levantar unas rancherias para pastores. Estos cortos pedazos de tierra aparecen durante el tiempo de lluvia é inundaciones como islas, y de ahi deriva tambien su nombre. En la Barra no hay mucha agua durante el reflujo y la seca, pero la creciente sube de tal manera, que diariamente pueden entrar y salir buques de 300 á 350 toneladas. El fondo de la Barra consiste en un limo tan flojo y abundante, que los buques que encallan de cuando en cuando, no sufren ni la mas mínima avería, y se desprenden sin mucho trabajo. El agua de mar penetra solamente ¾ de legua agua arriba. Al Sur del Salado está situada Bahía Blanca ó Fuerte Argentino, y al Sur de este se halla Patagonia.

Patagones es un parage ricamente dotado por la providencia, muy apto para establecerse millares de familias de colonos: tiene un magnífico puerto para buques de todos tamaños. El clima es agradable y sano. Por lo regular suele ser la cosecha de treinta por uno. Sucede muy raras veces que se pierda una cosecha. Los granos del trigo brillan, como si estuviesen cubiertos de barniz. El trigo de Patagones, es tenido por la mejor clase de la República Argentina, y se paga á un precio subido; su exportacion no es de importancia. El pais se eleva á moda de ondas. En el rio Negro hay abundante madera de construccion.

Los habitantes de aquel parage son descendientes de Españoles europeos, del todo blancos, no habiéndose mezclado con raza de negros; son de una complexion atlética y disfrutan buena salud.

Separados por el desierto de la provincia de Buenos Ayres nunca llegaron hasta alli los movimientos de las pasadas revoluciones. Los buques, que llegan de arribada, se proveen acá de viveres. Se ha descuidado este parage á causa de su distancia y tambien á causa de los peligros que ocasionan los Yndios salvages de las Pampas. En su incursion en 1820 estos se apoderaron de todo el ganado hasta en la proximidad de este pueblo; el es-

tablecimiento está fortificado desde el dominio colonial de los Españoles. El ganado vacuno, caballar, y especialmente el lanar prospera de un modo asombroso; las ovejas no se enflaquecen durante todo el año y tienen un rico vellon de lana fina. El ganado vacuno suele suministrar carne y sebo un 5 á 6 por ciento mas que el ganado en la provincia de Buenos Ayres, en los saladeros. Es increible la abundancia de nutrias marinas, liebres y otra caza.

Un capitan holsteines, cuyo principal reside en Kiel, refirió que había entrado tambien al Rio Negro despues de haber estado en la costa de Patagonia á buscar guano; que hallándose allí se ocupó de la pesca y obtuvo de una sola vez tanto pescado que toda la tripulacion se ocupó en secarlo y salarlo, siendo la cantidad tan grande que sirvió de alimento principal en el viage desde allí al Rio de Janeiro.

(De la *Prensa Libre Norte-Alemana*, fecha 4 de Marzo último.)

CARTA DE UN ARTESANO DE BUENOS-AYRES.

Parece que la emigracion llama la atencion del público en algunos parajes de Alemania, hallando en ella un medio plausible de evitar los varios perjuicios que nacen de la demasiada poblacion de un pais.

Bajo el gobierno del Gobernador General Brigadier D. Juan Manuel de Rosas disfrutan los Alemanes sin prèvio convenio con ningun gobierno Aleman, de la mas completa seguridad á la par de los Yngleses y Franceses, acreedores á ella en virtud de tratados; el comercio con el extrangero es floreciente [casi constantemente hay como 200 buques en la rada] y se facilita mucho, debido al sistema de percibir los derechos de importacion á plazos y prèvia avaluacion de las mercancias y del derecho de tonelada; el derecho de anclage es de poca importancia: la exportacion no consiste sino en cueros, sebo, crin, astas &a., artículos que encuentran siempre salida.

Como la inmigracion de Alemanes que se hallan aquí, está reducida por la mayor parte á personas del comercio de las ciudades anseáticas, se abre un vasto campo para trabajadores y artesanos alemanes hábiles, que por cierto llegarían á prosperar, siendo el jornal mucho mas subido que en los puertos del Brasil.

Desde hace muchos años han cesado las guerras civiles en este pais. Tambien reinaría la paz en la vecina República, la Banda Oriental, hace 7 años, si no se hubiese armado una faccion de extrangeros en Montevidèo, y se mantuviese favorecida por la Francia é Ynglaterra; esta última potencia retrocediendo ante el error cometido por sus enviados á este pais no trepidó en concluir la paz. Parece que la mayoría tiene la conviccion de que el estado actual es preferible al sistema de guerra.

Mientras que los agentes del partido revolucionario se esfuerzan en difamar la política de este gobierno por medio de la prensa de Paris, continúan llegando acá centenares de inmigrantes franceses, cuyo número asciende ya á 26,000, y con la primera oportunidad se esperan algunos miles de Vascos franceses. Y si estos consiguen ganar su vida, ¿no habrían de hallar su subsistencia operarios alemanes, de quienes se hace tanto aprecio en Paris? Sería de desear que los Alemanes dejáran de prestar fé á los que les dicen, que acá no gozamos de seguridad, órden, &c.; basta echar una ojeada sobre el comercio activo de las ciudades hanseáticas, y considerar el hecho, que no bien se hubo esparcido la noticia del levantamiento del bloqueo de este puerto, fueron llegando de Hamburgo 18 embarcaciones con valiosos cargamentos, pues la falta de seguridad ahuyentaba el comercio y los capitalistas: esto lo han comprobado los últimos movimientos políticos en Europa.

La existencia de Metodistas y de una sociedad alemana evangèlica es una prueba de que aquí hay libertad de creencia; los protestantes alemanes tienen el designio de levantar un edificio mas grande destinado al culto divino.

Hace muchos años, llegó aquí una porcion de inmigrantes alemanes que se establecieron en la cercanía de esta ciudad; la mayor parte de ellos ya están disfrutando de alguna prosperidad, se ocupan principalmente en hacer manteca, la que traen al pueblo, como tambien leche, huevos, alfalfa &a.

Los operarios alemanes residentes aquí ganan actualmente 2 duros por dia, tèrmino medio; sin embargo hay algunos que ganan mucho mas, estando la mayor parte de los alemanes habituados á trabajar fuera del tiempo ordinario (de 6 á 6). Los tapiceros, escultores, herreros, fabricantes de carruages ganan muchísimo, tambien los albañiles reciben un buen jornal; pero los carpinteros que no saben hacer puertas y ventanas no encuentran ocupacion pues aqui los techos consisten en una sola capa de vigas, que se hacen venir ya listas de Norte Amèrica, sobre la cual inmediatamente se colocan latas y sobre èstas ladrillos.

El alquiler de casa es muy subido; mayormente si se busca comodidad y un parage bien situado. En cambio son baratísimos los víveres mas necesarios, como carne y pan; asi es que la carne no se vende al peso, sino por la vista, despues de haberla cortado en pedazos.

(Del *Freyschütz* en Hamburgo, fecha 22 de Abril último.)

## CORRESPONDENCIA RELATIVA A LOS NEGOCIOS DE HUNGRIA.

### 1847 y 1849.

*Presentada á ambas Cámaras del Parlamento por órden de Su Magestad Británica.*

Agosto 15 de 1850.

[Continuacion.]

### No. 154.

*El Vizconde Ponsonby al Vizconde Palmerston.*—(Recibida el 23 de Abril.)

Milord, Viena, Abril 16 de 1849.

Vuestra Señoría recibirá con indulgencia lo que tengo que escribir relativamente á los negocios de Hungría, que se desnaturalizan mucho, y que se hallan tambien en mucha confusion.

Si no me equivoco, son ciertos los hechos que voy á mencionar.

Hasta el momento presente no ha habido ningun plan de campaña en aquel pais, formado por el gefe militar. Los Generales no sabían nada, ó casi nada de los procedimientos de los otros. Había disputas y acusaciones entre ellos, y desperdiciaban la oportunidad de todos modos.

Está ya formado un plan. El General Welden es un hombre estricto, que exigirá obediencia, y ahora tiene Lugartenientes que él considera idóneos para cumplir sus órdenes. Se supone que cesará, bajó la nueva direccion, el perjuicio que se haya ocasionado en Hungría á los Austriacos por las causas que he mencionado, y el éxito de la contienda será principalmente el efecto del comparativo poder material de los combatientes. Los Austriacos tienen á su disposicion la fuerza militar de un gran imperio (ahora), y estan dirigiendo una gran parte de ella á Hungría. Los Húngaros tienen un gran espacio de pais, siendo una gran parte de él impracticable para que las tropas operen contra ellos libremente en la mala estacion del año. Tienen plazas fuertes, tienen abundancia de artillería, municiones, &a., y ciertamente tienen oficiales de habilidad en el mando. Tienen una fuerza muy considerable de artillería buena é instruida, y un gran número de tropas menos disciplinadas. Tienen una caballería muy buena y muy superior en número á la caballería Ymperial. Tienen un Gobierno despótico, que puede por el terror, si no por otros medios, mandar sobre todo, tanto sobre los bienes como sobre las personas del pais Magyar, y de algunos otros.

Los Austriacos tienen una gran superioridad en la infantería, tienen artillería, y pueden aumentar su cantidad. No tienen mucho mas de la mitad del número de caballería.

Es probable que los Austriacos aumenten su infantería continuamente; y Vuestra Señoría verá que si lo que acabo de decir sale cierto, la cuestion será entre las bayonetas de la infantería y los caballos de la caballería por una parte, y la destreza de los Generales por la otra. Otra cosa es la cuestion de los recursos de los dos beligerantes. La Hungría está ya en un estado de miseria considerable, y las hostilidades que allí se están efectuando han impedido el cultivo del terreno, y consumido grandes cantidades del grano sobrante contenido en los depósitos de trigo.

Creo que los Húngaros no tienen crédito, y está casi concluido lo que habian sacado de la falsificacion de billetes Austriacos.

Tengo, &a.

(Firmado) PONSONBY.

### No. 155.

*El Vizconde Ponsonby al Vizconde Palmerston*—[Recibida el 23 de Abril.]

Milord, Viena, Abril 17 de 1849.

Tengo el honor de transmitir en traduccion un extracto de la Gaceta de Viena de hoy, anunciando la citacion del Príncipe Windischgrätz á Olmütz, y el nombramiento del General Welden para Comandante en gefe en Hungría.

En lugar del Teniente General Conde Nugent, que manda ahora en la Baja Hungría, ha sido nombrado el Teniente General Castiglione.

El General Welden salió de Viena ayer por la mañana para el cuartel general del ejército en Hungria.

Tengo, &a.

[Firmado] PONSONBY.

Ynclusa en el No. 155.

*Extracto de la Gaceta de Viena del* 17 *de Abril de* 1849.

Su Magestad el Emperador se ha servido graciosamente, por un decreto Ymperial del 12 del corriente, citar al Feld-Mariscal Príncipe Windischgrätz á la residencia Ymperial de Olmütz, donde Su Magestad desea valerse del juicio y grande experiencia de Su Alteza en la consideracion de negocios de peso é importantes.

Su Magestad ha tenido á bien al mismo tiempo confiar al General Baron Welden el mando en gefe de todas las tropas Ymperiales de Hungría y Transilvania, y nombrar al Teniente-General Baron Böhm, Comandante General de Austria en ambos extremos de Enns, y representante del Gobernador civil y militar de la capital.

### No. 156.

*El Vizconde Ponsonby al Vizconde Palmerston.*—[Recibida el 23 de Abril.]

Milord, Viena, Abril 17 de 1849.

Añadiré algunas palabras á lo que tuve el honor de escribir ayer á Vuestra Señoría respecto de Hungría. No pretenderé sinembargo hacer mas que referir lo que he visto y oido, y que me parece ser bastante exacto.

Diez y seis mil hombres del ejército del General Hammerstein se hallan en marcha hácia Tokay, sobre la márgen derecha del Theiss; y el General Wohlgemuth pasa con varias brigadas á Neuhäusl, á pocas leguas mas allá de Comorn. Esta se halla bien provista de víveres, dicen que lo suficiente para dos años. Se niega de que haya en esa fortaleza un partido que pueda producir su rendicion. Comorn debe por lo mismo ser tomada por la fuerza. El ejército Húngaro se halla animado del mejor espíritu, y si llega á haber una batalla, y que los Ymperialistas sean batidos, los vencedores tendrán que tomar todavia á Buda y al Neugebände en Pesth, por haberse puesto á ambos en un estado de sostener un sitio; de modo que habrá tiempo para que lleguen los ejércitos que hiciere avanzar el Gobierno Austriaco.

Se cree que muy pronto operarán los Austriacos en la ofensiva.

Las tropas Húngaras que operan ahora á favor de Kossuth estaban muy poco dispuestas al principio de la guerra á operar contra los Ymperialistas, y los Honveds reunidos se hallaban casi sin instruccion y disciplina; y en ese caso se podría haber tomado á Debreczin tan fácilmente como á Raab, Pesth y Buda. El momento favorable para la accion se perdió por aguardar la sumision de los Magyares al Emperador, y tambien por deseo de librar á la Hungría de los males que traen la guerra. Perdido el tiempo por los Austriacos de este modo lo emplearon los Magyares en proporcionarse comandantes hábiles, Polacos y otros, y en disciplinar y animar á las tropas Magyares, y acostumbrarlas á los negocios bélicos con una sucesion constante de combates pequeños.

Otra cosa ha contribuido mucho á la fuerza actual de los Magyares. Muchos oficiales del ejército Húngaro, luego que se les hizo saber que tenían que pelear contra el Emperador, quisieron pasarse á su estandarte; y muchos de los que dieron este paso fueron destituidos, ó juzgados por un consejo de guerra; y viéndose esto por el ejèrcito Magyar, se conoció que ningun oficial podía pasarse á los Ymperialistas sin exponerse al mayor peligro.

Muchos de los mejores oficiales que se hallan ahora con los Magyares parece que se han fijado allí por las circunstancias ya mencionadas.

Creo deber mencionar que un personage que ha ocupado puestos elevados bajo el Gobierno Ymperial, y que tenian la posibili-

## CORRESPONDENCE RESPECTING THE AFFAIRS OF HUNGARY.

### 1847—1849.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Britannic Majesty.*

August 15, 1850.

(*Continuation.*)

### No. 154.

*Viscount Ponsonby to Viscount Palmerston.*—[Received April 23.]

My Lord, Vienna, April 16, 1849.

Your Lordship will receive with indulgence what I have to write relating to Hungarian affairs, which are the subject of much misrepresentation, and are also very much in confusion.

If I am not mistaken, the facts I am about to mention are true.

There has up to the present time been no plan of a campaign in that country formed by the military chief. The Generals knew nothing, or nearly nothing of the proceedings of each other. There were disputes and recriminations amongst them, and opportunity was lost in every way.

A plan is now formed. General Welden is a strict man, who will exact obedience, and he has now Lieutenants considered by himself to be fit to do his work. The mischief that may have been occasioned in Hungary to the Austrian have by the causes I mentioned will cease, it is supposed, under the new management, and the issue of the contest will be mainly the effect of the comparative material power of the combatants. The Austrians have at their disposal the military force of a great empire [at present], and they are directing a large portion of it to Hungary. The Hungarians have a great space of country, much of it being impracticable for troops to act freely against them in the bad season of the year. They have strong places, they have abundance of artillery, ammunition, &c. and certainly officers of ability in command. They have a very considerable force of trained and good infantry, and a large number of less disciplined troops. They have a cavalry very good, and very much superior in number to the Imperial cavalry. They have a despotic Government, that can by terror, if by no other means, command everything, the property as well as the persons of the Magyar country, and of some others.

The Austrians have a large superiority in infantry, they have artillery, and can increase its quantity. They have not much more than half the number of cavalry.

The Austrians probably will increase continually their infantry; and your Lordship will see that if the foregoing be correct, the question will be between the bayonets of the infantry and the horses of the cavalry, and the skill of the Generals. The question of the resources of the two belligerents is another thing. Hungary is already in a state of considerable distress, and the hostilities carrying on there have prevented the cultivation of the land, and consumed large quantities of the surplus grain contained in the corn depôts.

The Hungarians have, I believe, no credit, and the resources derived from the forging of Austrian notes is nearly over.

I have, &c.

(Signed) PONSONBY.

### No. 155.

*Viscount Ponsonby to Viscount Palmerston.*—(Received April 23.)

My Lord, Vienna, April 17, 1849.

I have the honour to transmit in translation an extract from the Vienna Gazette of this day, announcing the summons of Prince Windischgrätz to Olmütz, and the appointment of General Welden to be Commander-in-chief in Hungary.

In the room of Lieutenant-General Count Nugent, now commanding in Lower Hungary, Lieutenant-General Castiglione has been appointed.

General Welden left Vienna for the head-quarters of the army in Hungary yesterday morning.

I have, &c.

(Signed) PONSONBY.

Inclosure in No. 155.

*Extract from the Viena Gazette of April* 17, 1849.

His Majesty the Emperor has been graciously pleased, by an Imperial decree of the 12th instant, to summon Field-Marshal Prince Windischgratz to the Imperial residence of Olmütz, where His Majesty wishes to avail himself of his Highness' judgment and great experience in the consideration of weighty and important affairs.

His Majesty has at the same time been plased to entrust General Baron Welden with the chief command over all the Imperial troops in Hungary and Transylvania, and to appoint Lieutenant-General Baron Böhm to be Commanding-General in Austria above and below the Enns, and representative of the civil and military Governor in the capital.

### No. 156.

*Viscount Ponsonby to Viscount Palmerston.*—[Received April 23.]

My Lord, Vienna, April 17, 1849.

I will add a few words to what I had the honour to write yesterday to your Lordship upon the subject of Hungary. I will not however pretend to do more than report what I have seen and heard, and which appears to me to be sufficiently accurate.

Sixteen thousand men of the army of General Hammerstein are on their march towards Tokay, on the right bank of the Theiss; and General Wohlgamuth proceeds to Neuhäusl, a few leagues above Comorn, with several brigades. Comorn is well supplied with provisions; it is said enough for two years. It is denied that there is in that fortress a party able to produce its surrender. Comorn therefore must be taken by force. The Austrian army is animated by the best spirit; and if a battle should take place, and the Imperialists should be worsted, the victors will still have to take Bude and the Neugebande in Pesth, both having been put into a state to support a siege; so that there will be time for the arrival of the armies that the Austrian Government may cause to advance.

It is believed that the Austrians will very soon act offensively.

The Hungarian troops now acting under the party of Kossuth were very little disposed at the commencement of the war to act against the Imperialists, and the Honveds collected were nearly without instruction and discipline; and Debreczin might have then been taken as easily as Raab, Pesth, and Bude. The favourable time for action was lost in expectation of the submission of the Magyars to the Emperor, and also from a wish to save Hungary from the evils of war. The time thus lost by the Austrians was employed by the Magyars in procuring skilful commanders, Poles and others, and in the training and encouragement of the Magyar troops, and accustoming them to the business of war by a constant succession of minor combats.

Another thing has contributed much to the present strength of the Magyars. Many officers in the Hungarian army, as soon as they were acquainted with the fact of their having to fight against the Emperor, were desirous to pass over to his standard; and many of them who took the step were cashiered, or brought before a court-martial; and this being known in the Magyar army, it was felt there that no officer could pass over to the Imperialists without incurring the greatest danger.

Many of the best officers now with the Magyars seem to have been fixed there by the above-mentioned circumstances.

I think it right to mention that a personage who has accupied high situations under the Imperial Government, and had the means of knowing the state of the population of Hungary, assured me that the Ma-

dad de saber el estado de la poblacion de Hungría, me aseguró que los Magyares no pasan de 4,000,000, y que la demas poblacion del reino no pasa del mismo número. Hablaba él de la Hungría solamente.

Tengo, &a.

[Firmado] PONSONBY.

No. 157.

*El Vizconde Palmerston á Sir Stratford Canning.*

Señor, Oficina de Negocios Extrangeros, Abril 24 de 1849.

Con referencia al despacho de V. E. del 5 del corriente, respecto de las medidas tomadas por la Puerta á consecuencia de los últimos acontecimientos de Hungría y Transilvania, tengo que hacer saber á V. E. que me ha dicho el Baron Brunnow que no es la intencion del Emperador de Rusia, á consecuencia de la retirada del destacamento Ruso de Hermanstadt, ordenar que sus tropas avancen á la Transilvania, ni tomar parte alguna en la guerra civil que se está haciendo ahora en esta provincia ó en Hungría; pero que Su Magestad Ymperial se contentará con dar su aprobacion al comandante, á los oficiales y soldados de ese destacamento, por el modo en que hicieron su retirada, despues de haberse defendido, durante muchas horas, contra una fuerza muy superior.

Soy, &c.

(Firmado) PALMERSTON.

No. 158.

*Mr. Magenis al Vizconde Palmerston.*—[Recibida el 26 de Abril.]

Milord, Viena, Abril 21 de 1849.

Ningun boletin del ejèrcito Ymperial se ha publicado aquí desde la salida del General Welden á tomar el mando en gefe de Hungría. Dicen que este General está en Waitzen, y probablemente deben pasar algunos dias antes que pueda tomar la ofensiva; debe necesitar naturalmente algun tiempo para tomar conocimiento de la posicion del ejército de su mando, y aguardar los refuerzos que están en camino para reunírsele. Dicen, sinembargo, que su presencia y conocida energía han restaurado la confianza en su ejército, que los últimos acontecimientos han tendido á debilitar.

Se ha frustrado la tentativa de los insurrectos de levantar el sitio de Comorn, y esta fortaleza está estrechamente sitiada por el cuerpo al mando del Teniente-General Wohlgemuth, y continúa su bombardeo activamente.

El General Nobili, antiguo gefe de la plana mayor del Príncipe Windischgrätz, ha tomado el mando de la reserva que se está reuniendo en el Marchfeld, en los confines de Moravia.

Hace algun tiempo que el Príncipe Windischgrätz está en Olmütz.

Dícese oficialmente, aunque no se ha publicado ningun boletin para el efecto, que el General Stratimirovich obtuvo el 13 del corriente una victoria sobre el cuerpo de los insurrectos mandado por Perczel, en las cercanías de Vilova, no lejos de Peterwardein, en el Bajo Danubio. Fueron rechazados los insurrectos por todas partes con la pèrdida de varios centenares de hombres. Sinembargo se manifiesta aquí sentimiento y asombro, de que haya conseguido Stratimirovich rechazar á Perczel con sus soldados bisoños, tentativa que no creia fácil de efectuarse el oficial Ymperial [creo que es el Conde Alberto Nugent] que manda alli 8,000 hombres de tropa veterana. Sinembargo, Perczel había conseguido el objeto probable de su expedicion, que era, reproveer con víveres á la fortaleza de Peterwardein.

Tengo, &c.

[Firmado] ARTURO C. MAGENIS.

No. 159.

*Mr. Magenis al Vizconde Palmerston.* (Recibida el 28 de Abril.)

Milord, Viena, Abril 23 de 1849.

No se han publicado ningunos informes oficiales sobre los movimientos del ejército Ymperial en Hungría desde que tuve el honor de escribir á Vuestra Señoría el 21 del corriente. Este silencio ha dado origen á varios rumores desfavorables para las armas Ymperiales; y como es bastante cierto que el cuerpo al mando del General Wohlgemuth, que cubre al cuerpo sitiador delante de Comorn, había sido atacado por los insurrectos al mando de Georgey cerca de Neuhäusl, en el Comitatato de Neutra, hay probablemente alguna razon para suponer que estos rumores no dejan de tener su fundamento.

Georgey había avanzado de las cercanías de Pesth por Ypolysagh, y había dejado atrás á sus perseguidores. Su objeto es levantar el sitio de Comorn; pero no puedo decir por ahora si lo ha conseguido. Si es batido se retirará probablemente á los circuitos montañosos que se hallan al rededor de Schemnitz.

Tuve la ocasion de conversar hoy con un individuo que salió de Pesth el 21 del corriente. Me informa que se suponia que la evacuacion tanto de Pesth como de Ofen se había decidido, y se confirmó esta creencia por el hecho de que los empleados Alemanes del ferro-carril de allí habían sido amonestados por las autoridades á salir de Pesth. He sabido por el mismo conducto, que los sentimientos de la mayor parte de los habitantes de Pesth eran decididamente hostiles hácia el Gobierno Ymperial, lo cual se atribuia en gran parte

gyars do not exceed in numbers 4,000,000, and that the other population of the kingdom does not exceed the same number. He spoke only of Hungary.

I have, &c.

[Signed] PONSONBY.

No. 157.

*Viscount Palmerston to Sir Stratford Canning.*

Sir, Foreign Office, April 24, 1849.

With reference to your Excellency's despatch of the 5th instant, on the subject of the measures taken by the Porte in consequence of the late events in Hungary and Transylvania, I have to acquaint you that Baron Brunnow has stated to me that it is not the intention of the Emperor of Russia, in consequence of the retreat of the Russian detachment from Hermanstadt, to order his troops to advance into Transylvania, or to take any part in the civil war now raging in that province or in Hungary; but that His Imperial Majesty will content himself with bestowing on the commander, and officers, and men of that detachment, his approbation of the manner in which they made their retreat, after having held in check for many hours a very superior force.

I am, &c.

(Signed) PALMERSTON.

No. 158.

*Mr. Magenis to Viscount Palmerston.*—(Received April 26.)

My Lord, Vienna, April 21, 1849.

No bulletin of the Imperial army has been published since the departure of General Welden to assume the chief command in Hungary. That General is reported to be at Waitzen, and some days must probably elapse before he can assume the offensive; he must naturally require a short time to become acquainted with the position of the army under his command, and to await the reinforcements which are on their road to join him. His presence and known energy are said, however, to have restored the confidence in his army, which late events have tended to shake.

The attempt of the insurgents to raise the siege of Comorn has failed, and that fortress is closely invested by the corps under the orders of Lieutenant-General Wohlgemuth, and its bombardment is actively continued.

General Nobili, late chief of Prince Windischgrätz's staff, has assumed the command of the reserve assembling in the Marchfeld, on the borders of Moravia.

Prince Windischgrätz has been at Olmütz for some days.

It is stated officially, though no bulletin to that effect has been published, that General Stratimirovich gained on the 13th instant a victory over the insurgent corps commanded by Perczel, in the neighbourhood of Vilova, not far from Peterwardein, on the Lower Danube. The insurgents were repulsed on all sides with the loss of several hundred men. Regret and astonishment are however felt here, that Stratimirovich should have succeeded with his irregular levies in repulsing Perczel, an attempt which the Imperial officer [I believe, Count Albert Nugent] commanding there at the head of 8000 men regular troops, thought himself unequal to effect. Perczel had however succeeded in what had been the probable motive of his expedition, namely, in reprovisioning the fortress Peterwardein.

I have, &c.

(Signed) ARTHUR C. MAGENIS.

No. 159.

*Mr. Magenis to Viscount Palmerston.*—[Received April 28.]

My Lord, Vienna, April 23, 1849.

No official accounts have been published of the movements of the Imperial army in Hungary since I had the honour of addressing your Lordship on the 21st instant. This silence has given rise to various rumours unfavourable to the Imperial arms; and as it is pretty certain that the corps under General Wohlgemuth, which covers the besieging corps before Comorn, had been attacked by the insurgents under Georgey near Neubäusl, in the Neutra Comitat, there is probably some ground for supposing that these reports are not without foundation.

Georgey had advanced from the neighbourhood of Pesth by Ipolysagh, and had out-marched his pursuers. His object is to raise the siege of Comorn; but I cannot at present state whether he has succeeded. If worsted he will probably retire into the mountainous districts around Schemnitz.

I had an opportunity of conversing this day with a person who left Pesth on the 21st instant. He informs me that the evacuation of both Pesth and Ofen was supposed to be decided on, and this belief was confirmed by the fact that the German employés of the railway there had been advised by those in authority to leave Pesth. I learnt from the same source, that the feeling of the great majority of the inhabitants of Pesth was decidedly hostile to the Imperial Government, which was in a great degree attributed to the losses which almost every one would experience by the repudiation of Kossuth's paper-money by the Government.

The insurgents are reported in Pesth to amount to 160,000, probably a great exaggeration; but they have had time, and they have not failed to use it, to raise

á las pérdidas que experimentarían casi todos si el Gobierno rechaza el papel moneda de Kossuth.

Se corre que los insurrectos de Pesth ascienden á 160,000, hay probablemente una grande exageracion; pero han tenido tiempo, y no han dejado de emplearlo, de hacer levas, por persuasion ó violencia, en todos los circuitos bajo su mando. Son tambien mucho mejor servidos de sus espías que el ejército Ymperial, y hasta ahora han manifestado una actividad mucho mayor en sus movimientos militares.

Tengo, &a.

[Firmado] ARTURO C. MAGENIS.

No. 160.

*El Cónsul-General Fonblanque al Vizconde Palmerston*—[Recibida el 30 de Abril.]

Milord, Belgrado, Abril 15 de 1849.

Me permito incluir copia de mi despacho con fecha de hoy á Sir Stratford Canning.

Tengo, &a.

(Firmado) THOS. DE GR. DE FONBLANQUE.

Yncluso en el N.° 160.

*El Cónsul-General Fomblanque á Sir Stratford Canning.*

(Extracto.) Belgrado, Abril 15 de 1849.

Los Húngaros fueron valerosamente rechazados de delante de Tittel, por M. Stratimirovich y dos batallones de Tchaikisten, apoyados de los auxiliares Servianos al mando de Knitchanin y Millenoye (antes edecan del Príncipe Alejandro). La Vieja Kovil y la Nueva Kovil, y una aldea cerca del primer lugarcillo, fueron incendiadas, y los Honveds tomaron posicion en un bosque, de donde no se ha hecho ninguna tentativa para desalojarlos. El ataque nocturno parece que no ha sido con otro designio que el de tomar á Tittel momentáneamente, y con el objeto de aterrorizar á los habitantes de Carlowitz y de Semlin, lo que en efecto se realizó. Parece que la guerra se debilita por

by persuasion or violence, levies in every district under their orders. They are also much better served by their spies than the Imperial army, and have hitherto shown a far greater activity in their military movements.

I have, &c.

[Signed] ARTHUR C. MAGENIS.

No. 160.

*Consul-General Fonblanque to Viscount Palmerston.*—(Received April 30.)

My Lord, Belgrade, April 15, 1849.

I beg to inclose copy of my despatch of this day's date to Sir Stratford Canning.

I have, &c.

(Signed) THOS. DE GR. DE FONBLANQUE.

Inclosure in No. 160.

*Consul-General Fonblanque to Sir Stratford Canning.*

(Extract.) Belgrade, April 15, 1849.

The Hungarians were gallantly repulsed from before Tittel, by M. Stratimirovitch and two battalions of Tchaikisten, supported by Servian auxiliaries under Knitchanin and Millenoye [formerly an aide-de-camp of Prince Alexander.] Old Kovil and New Kovil, and a village near the former hamlet, were burnt, and the Honveds took up a position in a wood, from whence no attempt has been made to dislodge them. The night-attack seems to have been in no design beyond the chance of momentarily taking Tittel, and for the purpose of terrifying the inhabitants of Carlowitz and Semlin, which it effectually did. In Upper Hungary the war seems to languish on the part of the Imperialists. General Mayerhofer and the Servians have evidently secured nothing by their former operations in the Batchka and

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

*Cuenta de la Tesorería General del Sábado 5 de Julio de 1851.*

| | *Moneda corriente.* | *Metálico* | *Letras de Receptoria.* | *Letras de tierras* | *Billetes para renovacion.* | *Billetes en circulacion* | *Deuda clasificada.* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ENTRADA. | | | | | | | |
| Existencia de ayer | 4,221,552 3½ | 9 3½ | 5,241,370 4 | 1,986 | 2,992,700 | 4,385,600 | 1,596,913 7½ |
| Trasladados de Receptoria | 5,658 2 | " " | 143,291 4 | | | | |
| Letras cobradas | 8,383 7 | | | | | | |
| | 4,235,594 4½ | 9 3½ | 5,384,662 | 1,986 | 2,992,700 | 4,385,600 | 1,596,913 7½ |
| SALIDA. | | | | | | | |
| Letras Cobradas | | " " | 8,383 7 | | | | |
| Al Oficial Escribiente D. Carlos Raymond, para el destino que S. E. le ha ordenado | 3,577 | | | | | | |
| Al Comisario Pagador D. José Maria Rosende, por jornales de los trabajadores en la obra del Paseo Julio | 5,210 | | | | | | |
| Al Oficial Escribiente D. Eudoro Carrasco, para el destino que S. E. le ha ordenado | 5,000 | | | | | | |
| | 3,800 | | | | | | |
| | 4,000 | | | | | | |
| | 3,000 | | | | | | |
| | 2,000 | | | | | | |
| | 6,500 | | | | | | |
| | 2,300 | | | | | | |
| | 4,200 | | | | | | |
| | 3,500 | | | | | | |
| | 1,500 | | | | | | |
| | 2,500 | | | | | | |
| | 4,500 | | | | | | |
| | 2,200 | | | | | | |
| | 1,800 | | | | | | |
| | 1,200 | | | | | | |
| | 2,600 | | | | | | |
| | 1,300 | | | | | | |
| | 2,000 | | | | | | |
| | 3,000 | | | | | | |
| | 4,000 | | | | | | |
| | 4,500 | | | | | | |
| *A D. Sebastian Cichero.* | | | | | | | |
| Por una Lancha que ha construido para el servicio de la Division Palermo | 729 | | | | | | |
| Por dos Botes para id. id. | 11,046 6 | | | | | | |
| Por rodado para id id. que se ha de colocar en la Falua | 1,994 | | | | | | |
| Por salarios á las tripulaciones de los buques de dicha Division | 5,163 | | | | | | |
| A D. Feliciano Cabrera, por afrecho para las mulas de dicha Division | 10,176 | | | | | | |
| A D. José P. Perez, por yerba, tabaco y papel, con destino á la Division que comanda el Coronel D. Vicente Gonzalez........77,572 3 | | | | | | | |
| Al mismo, por los mismos articulos para la Division Palermo........25,318 1 | | | | | | | |
| 102,890 4 | 37 | " " | 102,853 4 | | | | |
| A D. Juan Avendaño, por maiz para las cabalgaduras de carros fúnebres, limpieza, vias públicas y Departamento de Policia | " " " | " " | 26,100 | | | | |
| A D. José Castro y Ca., por galletz para los trabajadores de las vias públicas | " " " | " " | 1,200 | | | | |
| Al mismo, por el mismo articulo para los trabajadores en el camino de Gaona | 500 | | | | | | |
| Al Comisario Cajero de Policia, por jornales de los trabajadores en dicho camino | 549 | | | | | | |
| Al mismo, por id. de id. en las calles y vias públicas | 12,900 | | | | | | |
| A D. José Maria Velazquez, por yerba, tabaco y papel, con destino al Segundo Escuadron de Abastecedores del Regimiento N.° 1.° que comanda el Teniente Coronel D. Martin Santacoloma | 71 | " " | 21,901 6 | | | | |
| Al Oficial Escribiente D. Carlos Raimond, para el destino que S. E. le ha ordenado | 1,667 | | | | | | |
| A D. Ciriaco Gonzalez, por chalecos de pano punzó para el servicio del Estado | | " " | 5,500 | | | | |
| Existencia | 4,116,574 6½ | 9 3½ | 5,218,722 7 | 1,986 | 2,992,700 | 4,385,600 | 1,596,913 7½ |
| | 4,235,594 4½ | 9 3½ | 5,384,662 | 1,986 | 2,992,700 | 4,385,600 | 1,596,913 7 |

FELIPE DE EZCURRA—

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

*Cuenta de la Receptoria General del Sábado 5 de Julio de 1851—*

| DEBE. | *Moneda corriente.* | *Metálico* | *Letras.* | *Fondo para devoluciones* | HABER. | *Moneda corriente.* | *Metálico* | *Letras* | *Fondo para devoluciones* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Exist'a. de ayer—De comisos y dep'tos | | 2,588 6 | | | A la Tesoreria General. | 5,658 2 | " " | 143,291 4 | |
| Exist'a. de ayer—Del Estado | 53,523 5 | " " " | " " " | 53 1 | | | | | |
| Entrada | 3,815 4 | " " " | 143,291 4 | | | | | | |
| Salida | 1,317 4 | | | | | | | | |
| Puerto | 468 4 | | | | | | | | |
| Contribucion | 56 6 | | | | | | | | |
| | | | | | Existencia | 53,523 5 | 2,588 6 | " " " | 53 1 |
| | 59,181 7 | 2,588 6 | 143,291 4 | 53 1 | | 59,181 7 | 2,588 6 | 143,291 4 | 53 1 |

Buenos Ayres, Julio 5 de 1851.

Por indisposicion del Sr. Tesorero—JOSE EUSTAQUIO BEASCOECHEA—

V.° B.°—BERNAL—

Ynterviene—ALBARRAZIN—

parte de los Ymperialistas en la Alta Hungría. El General Mayerhofer y los Servianes no han asegurado evidentemente nada con sus anteriores operaciones en el Batchka y en el Banat. La distribucion del cuerpo de ejército del Conde Nugent constituye un bloqueo de Peterwardein distante, y aun asi no completo, en conformidad con las órdenes recibidas por este cuidadoso y distinguido comandante. Es inexplicable la inaccion del General Theodorovitch, cuyo señalado deberes observar á Szegedin y sus salidas, si (segun me aseguró el General Mayerhofer) se halla á la cabeza de 11,000 ó 12,000 hombres. Parece que el sitio de Comorn se ha levantado, despues de un bombardeo, y es mas probable que el Príncipe Windischgrätz evite una batalla que obtener una victoria en las circunstancias actuales. Hay una opinion general entre los Eslavos, de que el Gobierno de Viena siente tanto su oposicion á la unidad implicada por la constitucion, que está dispuesto á tratar con los Magyares; de cualquier modo, á no prestar auxilio á los Eslavos en su estado actual.

Hay descontento en la mayor parte de los circuitos de Servia. El Gobierno teme á la Asamblea Nacional que debe reunirse este verano. Una gran parte del pueblo se niega á pagar los impuestos, y el Gobierno ordena á las autoridades locales que recurran solamente á medidas de persuasion y amonestaciones conciliatorias. El Natcharnik de Krutchevatz se vió en la necesidad de abandonar su puesto.

(*Continuará.*)

the Banat. The distribution of Count Nugent's corps d'armée constitutes a distant, and not quite perfect blockade of Peterwardein, in conformity to orders received by this careful and distinguished commander. The inaction of General Theodorovitch, whose appointed duty it is to observe Szegedin and its outlets is inexplicable, if (as General Mayerhofer assured me) he is at the head of 11,000 or 12,000 men. The siege of Comorn appears to have been raised, after a bombardment, and the Prince Windischgrätz is more likely to avoid a battle than to gain a victory under existing circumstances. There is a very strong impression among the Slaves, that the Government at Vienna so resents their repugnance to the unity implied by the constitution, that it is disposed to make terms with the Magyars: at all events, to lend no aid to the Slaves under their present aspect.

There is discontent in most of the districts in Servia. The Government dreads the National Assembly which is to meet this summer. A considerable proportion of the people refuse to pay the taxes, and the Government directs that no measures beyond those of persuasion and conciliatory expostulation are to be resorted to by the local authorities. The Natcharnik of Krutchevatz found himself under the necessity of abandoning his post.

[*To be continued.*]

---

Capitania del Puerto— ¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Relacion de los buques que han entrado al Puerto el dia de la fecha, con expresion de sus toneladas, cargamentos, procedencias y consignatarios.

NACIONALES.

Pailebot Otilia, de 20 toneladas, patron J. Alvarez, del Carmelo el 2, con 423 cueros yeguarizos salados, 10½ pipas grasa, 13 carretadas leña; á Gavazzo.

Queche Hércules de 20 tns., p. A. Estallo, de San Juan ayer, con 160 cueros vacunos secos, 3,000 astas, 3 quintales cerda, 4 toneladas piedra; al patron.

Goleta Relámpago, de 16 tns., p. A. Carbon, de San Nicolás el 1.°, con 110 fanegas maiz, 45 cueros vacunos secos; á Rughi.

Pailebot Jóven Florinda, de 30 tns., p. Y. Curel, de Mercedes el 30 del pasado, con 32 cuarterolas grasa, 37 pipas idem, 692 cueros yeguarizos salados; á M. Rodriguez.

EXTRANGEROS.

Bergantin de guerra Norte Americano Bainbridge, comandante Mannin, de Montevideo el 30 del pasado.

Son Nacionales 4
Yd. Extrangeros 1

Total.... 5

Buenos Ayres, Julio 5 de 1851.

*Pedro Ximeno—*

Capitania del Puerto— ¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Relacion de los buques que han salido del Puerto el dia de la fecha, con expresion de sus toneladas, destinos y cargamentos.

NACIONALES.

Balandra Carmelita, de 11 toneladas, p. Pascual Carbon, para la Concordia, en lastre; por el patron.

Bergantin goleta Diana, de 90 tns., p. Luis Palma, para el Paraná, en lastre; por el patron.

Goleta Monte Alegre, de 28 tns., p. Francisco Princhilotte, para Gualeguay, con 1 pipa caña, 1 idem idem, 8 rollos tabaco, 6 canastos ginebra, 2 cajones almidon, 1 cuarterola vino dulce, 1 cajon té, 4 cajas cohetes, 20 piezas zarazas, 1 cajon randas, 27 cajones pasas y cohetes, 10 idem efectos, 5 barricas azucar blanca, 2 docenas ollas de fierro, 1 pipa vino, 1 canasto loza, 1 pieza bayeta, 1 bolsa nueces; por el patron.

Goleta Carolina, de 45 tns., p. Juan Cuirolo, para el Rosario, con 30 tercios yerba, 6 barricas azucar, 6 rollos tabaco, 1 petacon idem, 2 bultos papel, 12 cajones y 1 fardito efectos; por el patron.

EXTRANGEROS.

Polacra sarda Abdul Medjid, de 186 tns., cap. Juan B. Canevaro, para Génova, con 2,524 cueros vacunos salados, 6,810 idem idem secos, 57 sacos cerda, 4 fardos idem, 3 idem lana, 6,692 astas; por B. Viale y Ca.

Barca polacra francesa Chasseur, de 198 tns., cap. A. C. Veutre, para Marsella, con 6,950 cueros vacunos secos, 10,244 astas, 43 pipas sebo, 30 medias idem idem, 3 fardos cueros de cabra, 15 idem lana, 1,787 cueros vacunos salados, 500 astas, 1 cajon ferreteria; por C. R. Horne.

Bergantin danés Dorothea, de 250 tns., cap. J. Dieriertz, para Nueva York, con 12,308 cueros vacunos secos, 2,000 idem idem salados, 7,080 astas, 35 fardos lana, 25 idem garras, 2 idem becerros, 13 chiguas lana, 194 sacos cacao; por Freyer y hermanos.

Bergantin frances Deux Clementine, de 200 tns., cap. Falguerette, para Puertos del Brasil, en lastre; por C. R. Horne.

Son Nacionales 4
Yd. Extrangeros 4

Total.... 8

Buenos Ayres, Julio 5 de 1851.

*Pedro Ximeno.*

Capitania del Puerto— ¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Relacion de los buques que han entrado al Puerto el dia de la fecha, con expresion de sus toneladas, cargamentos procedencias y consignatarios.

NACIONALES.

Balandra Micaela, de 7 toneladas, patron V. Grasiano, de Bella Vista el 27 del pasado, con 65,000 naranjas; al patron.

Ballenera Pepito Solo, de 18 tns., p. P. Reneci, de Ajó el 1.°, con lastre; á Neves.

Ballenera Aguila, de 10 tns., p. J. Ravena, de Bella Vista el 27 del pasado, con 40 fanegas maiz; al patron.

Zumaca Rosita, de 127 tns., p. J. Ginetta, del Paraná el 29 del pasado, con 670 fanegas cal; á F. Carrega.

Garandumba San José y Animas, de 20 tns., p. J. Barandon, del Monte el 29 del pasado, con 30 carretadas leña; al patron.

Balandra Monte Alegre, de 15 tns., p. S. Merlo, de Corrientes el 27 del pasado, con 75,000 naranjas; al patron.

Goleta Yncipide, de 20 tns., p. A. Frugoni, de Goya el 26 del pasado, con 1,523 cueros vacunos secos, 40 chiguas crin, 1 atado cueros nutria, 1,116 astas, 2 barricas sebo; á Soriano.

Son Nacionales.... 7

Buenos Ayres, Julio 6 de 1851.

*Pedro Ximeno.*

Capitania del Puerto— ¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Relacion de los buques que han salido del Puerto el dia de la fecha, con expresion de sus toneladas, destinos y cargamentos.

NACIONALES.

Goleta Vences, de 65 toneladas, patron Manuel Mañasco, para Gualeguaychú, en lastre; por el patron.

Goleta Garlota, de 22 tns., p. Agustin Truco, para Gualeguaychú, con 60 atados ripias, 150 fanegas sal, 2 barricas alquitran; por el patron.

Pailebot Santa Rosa, de 25 tns., p. Manuel Morona, para Corrientes, con 59 fardos y 21 cajones géneros; por Rams y Rubert.

Goleta Relámpago, de 25 tns., p. Francisco Facio, para la Victoria, con 30 barricas azucar, 10 sobornales yerba, 36 cajones cohetes, 6 balas papel estraza, 2 sacos pasas de higo, 1 cuarterola vino, 1 cuñete clavos, 2 cuarterolas caña, 1 bolsa pimienta, 1 paquete tachuelas, 1 cajoncito cigarros, 3 cajones almendras, 7 idem almidon, 2 bolsas mani, 25 barriles vacios, 1 canasto loza, 1 fardito bayeton, 1 cajon merceria, 2 cajones añil, 4 botellas esencia, 1 cajon zarazas, 2 cajas pañuelos, 1 cajoncito alcaparrosa, 24 trantillos urunday, 8 idem pino, 1 cajon efectos, 2 gruesas botones, 1 bulto géneros, 2 piezas bayeton, 2 idem merino, 1 idem paño punzó, 1 atado charoles, 1 docena pañuelos de rebozo, 1 barrica fideos, 1 arroba añil, ¼ idem lino; por el patron.

Goleta Guillermo Stuard, de 60 tns., p. Juan Morris, para Corrientes, con 4 canastos y cajones efectos; por el patron.

Pailebot Cándido, de 21 tns., p. Anastacio Balta, para la Concepcion del Uruguay, con 150 fanegas sal, 20 pipas vacias, 20 zuelas, 1 cajon efectos de zapateria, 3 pipas vino carlon, 1 cuarterola aceite de comer, 4 cajoncitos pasas; por el patron.

Son nacionales.... 6

Buenos Ayres, Julio 6 de 1851.

*Pedro Ximeno—*

---

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—El Comisario D. José Maria Rosende comprueba haber pagado con la cantidad que recibió de la Tesoreria General el prest que venció en el mes de Abril último, una Fuerza del Regimiento N.° 2 que se halla en el cuartel General de los Santos Lugares de Rosas, y es por lo tanto que puede V. E., si fuese servido, concederle á esta cuenta la aprobacion superior—Buenos Ayres, Junio 4 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850= Aprobada, vuelva á la Contaduria=Rúbrica de S. E=YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—Ha pagado con arreglo á las disposiciones vigentes el Comisario D. José Maria Rosende, el prest que vencieron en el mes de Abril último los que se hallan destacados en las Pólvoras de Flores y Cueli; y siendo la suma que dá distribuida, igual á la que recibió de la Tesoreria General, le dá la Contaduria por saldado su cargo; y por consiguiente esta cuenta en el caso de recibir la superior aprobacion, si es que V. E. tuviese á bien dársela—Buenos Ayres, Julio 4 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850 = Aprobada, vuelva á la Contaduria= Rúbrica de S. E=YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—Acredita el Comisario Pagador D José Maria Rosende, con los documentos que forman esta cuenta, haber satisfecho el prest que en el mes de Abril último, devengó un piquete del Regimiento Escolta Libertad; en su virtud, y siendo la cantidad distribuida, igual á la que recibió de la Tesoreria General, para ejecutar el abono, la Contaduria le deja cerrado el cargo y de consiguiente la cuenta en el caso de ser aprobada, si es que V. E. lo tuviese á bien—Buenos Ayres, Julio 4 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850 = Aprobada, vuelva á la Contaduria= Rúbrica de S. E=YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—La brigada de Artilleria á las órdenes del Coronel D. Martiniano Chilavert, ha sido satisfecha de su prest correspondiente al mes de Abril último, por el Comisario Pagador D. José Maria Rosende, quien comprueba la distribucion por una suma de 5,706 pesos 3 reales; y mediante á que dicho Comisario ha enterado en la Caja de Depósitos el sobrante de 40 pesos, deja con una y otra partida chancelado su cargo; y por consiguiente puede esta cuenta, recibir la aprobacion superior, si es que V. E. fuese dignado—Buenos Ayres, Julio 4 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850= Aprobada, vuelva á la Contaduria=Rúbrica de S. E=YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—Puede esta cuenta recibir la conveniente aprobacion, si es que V. E. se dignase dársela, porque el Comisario D. José Maria Rosende comprueba que ha pagado los jornales que vencieron desde el dia 1.° del corriente mes hasta seis del mismo, á los que trabajaron en el muro del Paseo Julio—Buenos Ayres, Abril 9 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de1850=Aprobada, vuelva á la Contaduria= Rúbrica de S. E=YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—Al Comandante acidental del Batallon Guardia Argentina, Teniente Coronel graduado D. Luis Maria Salguero, le son de cargo en el mes de Abril último, para atender á los gastos de Rancho dos mil seiscientos noventa y cuatro pesos siete y medio reales; y mediante que en esta cuenta acredita invertida dicha suma, la Contaduria no encuentra reparo en que V. E., siendo servido, le dé su superior aprobacion—Buenos Ayres, Julio 16 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850= Aprobada, vuelva á la Contaduria=Rúbrica de S. E=YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Sr.—Para gastos de Rancho y Escritorio del 2.° Batallon de Patricios, son de cargo en el mes de Abril último, al Comandante Teniente Coronel D.Luis M. Salguero doscientos setenta y siete ps. cuatro rs., cuya suma acredita invertida en esta cuenta, por lo que la Contaduria no encuentra reparo en que, siendo V.E. servido, le dé su superior aprobacion—Buenos Ayres, Julio 16 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850= Aprobada, vuelva á la Contaduria= Rúbrica de S. E= YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—D. Domingo Rosales recibió de la Tesoreria General setenta y dos pesos para pago de los sueldos de Abril último, de la Banda de Tambores de la Compañia de Milicia pasiva del Juzgado de Monserrat, cuya suma acredita distribuida en esta cuenta; y es en su virtud que la Contaduria no encuentra reparo en que, siendo V. E. servido, le dé su superior aprobacion—Buenos Ayres, Julio 19 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850= Aprobada, vuelva á la Contaduria= Rúbrica de S. E=YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—Ha reconocido la Contaduria esta cuenta rendida por el Sargento Mayor Edecan de S. E. D. Antonino Reyes, en la que justifica la inversion de los cincuenta y un mil novecientos cincuenta y tres pesos, que recibió del Comisario Pagador D José Maria Rosende, para que remitiese por abono de sueldos en el mes de Abril último á los que se hallan en cargados de invernadas, y algunas partidas sueltas del Ejército, que corresponden al Cuartel General de los Santos Lugares de Rosas; y desde que ha devuelto á la Caja de Depósitos el sobrante que le remitieron aquellos que importa cuatrocientos ochenta y dos pesos, es de aqui, que el Sargento Mayor Edecan queda libre de toda responsabilidad, y por lo tanto, dignese V. E., si lo tuviese á bien, darle á aquella la aprobacion—Buenos Ayres Julio 22 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850= Aprobada, vuelva á la Contaduria =Rúbrica de S. E= YNSIARTE—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Exmo. Señor—Siendo V. E. servido, puede darle á esta cuenta la aprobacion superior, porque el Comisario Sargento Mayor D. Roque Macalusi acredita verificado el pago por el haber del mes de Abril último á la guarnicion del Fuerte 25 de Mayo, y tambien porque con la devolucion de 60 pesos que ha hecho á la Caja de Depósitos cierra su debe que era de una importancia de nueve mil ciento cuarenta y siete pesos—Buenos Ayres, Julio 24 de 1850—JUAN JOSE URQUIZA—JUAN P. ALDAMA—Buenos Ayres, Diciembre 28 de 1850= Aprobada, vuelva á la Contaduria=Rúbrica de S. E=YNSIARTE—

---

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

# AVISOS NUEVOS.

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

## Se necesita

UN Escribiente de veinte y cinco á cuarenta años de buena letra y de honradez—El que se considere con estas cualidades puede ocurrir á esta Ymprenta, donde dejará su nombre, la calle y número de la casa donde viva, y los nombres de las personas que lo conozcan y puedan acreditar su buena conducta, y las calles y números de las casas que estos habitaren—

---

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

## *Tribunal de Medicina.*

D. Julio Alves Pinto ha sido examinado y aprobado por unanimidad de votos, en la facultad de Farmacia; por lo que se le ha conferido el título de profesor en ello. Buenos Ayres, Julio 12 de 1851.

*Perez.*

---

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Secretaria de la Universidad—

Razon de las faltas que han hecho á sus respectivas asignaturas los alumnos de la Universidad, en todo el mes de Junio último.

DEPARTAMENTO DE JURISPRUDENCIA.

Aula de Derecho Civil.

| | Con motivo. | Sin motivo. |
|---|---|---|
| D. Próspero García........ | | 1 |
| " Joaquin Cueto.......... | | 2 |
| " Jacinto Cárdenas........ | | 2 |
| " Juan J. Herrera......... | | 4 |
| " Estevan Gonzalez........ | 2 | 3 |
| " Augusto Otamendi...... | 4 | |
| " Adolfo Basañez......... | 16 | |
| " Benito Pondal.......... | 3 | |
| " Pablo Cárdenas......... | | 3 |
| " Manuel Languenheyn... | 2 | 2 |
| " Ezequiel Pereyra....... | 1 | |
| " Juan Antonio Martinez... | 2 | |
| " Pedro Palacios......... | 2 | |
| " Octavio Garrigos........ | 6 | 6 |

Aula de Derecho de Gentes.

| | | |
|---|---|---|
| D. Agustin Otamendi...... | 7 | |
| " Pablo Cárdenas......... | 14 | |
| " Jorge Echevarria....... | 10 | |
| " Juan Antonio Martinez... | 6 | |
| " Adolfo Basañez........ | 16 | |
| " Aurelio Palacios........ | 1 | |
| " José María Moreno.... | 4 | |
| " Benito Pondal......... | 4 | |
| " Mariano Pinedo........ | 5 | |
| " Benjamin Llorenti...... | 3 | |
| " Pedro Palacio......... | 4 | |

Aula de Derecho Canónico.

| | | |
|---|---|---|
| D. Próspero Garcia........ | 6 | |
| " Joaquin Cueto......... | 4 | |
| " Estevan Gonzalez...... | 8 | |
| " Sabiniano Kier......... | 2 | |
| " Jacinto Cárdenas....... | 4 | |
| " Juan J. Herra......... | 7 | |
| " Pablo Cárdenas....... | 5 | |
| " Agustin Otamendi...... | 5 | |
| " Jorge Echavarría....... | 6 | |
| " Juan Antonio Martinez... | 1 | |
| " Adolfo Basañez....... | 11 | |
| " Mariano Pinedo....... | 5 | |
| " Benito Pondal........ | 3 | |
| " José María Moreno..... | 2 | |
| " Octavio Garrigos....... | 5 | |
| " Pedro M. de Melo...... | 3 | |
| " Féderico Zapiola....... | 1 | |
| " Manuel Languenheyn.... | 5 | |
| " Bonifacio Cernadas..... | 1 | |
| " Pedro Palacios......... | 1 | |

DEPARTAMENTO DE MEDICINA.

Aula de Obstetricia.

No hubo faltas.

Aula de Nosografia Médica.

| | | |
|---|---|---|
| D. Aquiles Bucar......... | 2 | |

Aula de Cirigia.

No hubo faltas.

Aula de Anatomía.

| | | |
|---|---|---|
| D. José Antonio Alcorta... | | 1 |
| " Máximo Gamboa....... | 1 | |
| " Hilario Almeyra........ | | 1 |
| " Zenon Archondo....... | 2 | |
| " Estevan del Castillo.... | | 2 |
| " Francisco Sosa........ | 1 | |
| " Fábio Pereyra......... | | 1 |
| " José J. Maciel......... | | 5 |
| " Juan Bergeira.......... | | 1 |
| " Daniel Torres.......... | | 1 |
| " Manuel Argerich....... | | 1 |
| " Angel Carranza........ | | 1 |
| " Erasto Rodriguez....... | | 2 |
| " Santiago Canstat....... | 2 | |
| " Pedro Alcorta......... | 2 | |
| " Eduardo Martinez....... | | 1 |
| " Mariano Gascon........ | | 4 |
| " Ramon G. Cabal....... | 2 | |
| " Juan Antonio de los Santos | | 1 |

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS PREPARATORIOS.

Aula de Matemáticas.

| | | |
|---|---|---|
| D. Pedro Aguilar.......... | 1 | |
| " Ramon Sagastizabal..... | 1 | |
| " Mariano Castilla........ | 1 | |

Aula de Filosofia.

| | | |
|---|---|---|
| D. Joaquin Romero........ | 6 | |
| " Antonio Cambaceres.... | 1 | |
| " Exequiel Paz.......... | 3 | 1 |
| " Alejandro Paz......... | 3 | 1 |
| " Ramon Ximenez........ | 1 | |
| " Francisco Alcovendas.... | 5 | |
| " Julio Campos.......... | 1 | |
| " Daniel Acosta......... | 1 | |

Buenos Ayres, Julio 12 de 1851.

*José M. Reybaud.*

---

## Libros nuevos y otros.

En la Libreria del Plata, calle San Martin N. 24, acaban de recibirse de Madrid, entre otras muchas obras, La Regencia; El Capitan Pablo; La Reyna Margarita y el Caballero de Harmental, los cuatro por Dumas: Los Mártires, Genio del Cristianismo; Memorias de ultratumba; Estudios históricos; Ytinerario de Paris á Jerusalen y de Jerusalen á Paris; Viajes en América, Ytalia, Suiza y Ensayos sobre las revoluciones, las siete obras por Chaseaubriand. La Matilde; Arturo; Martin el Espósito; Judio Errante y Misterio de Paris, por E. Sué; Las Catacumbas ó las Mártires del Cristianismo; Monumentos de todos los pueblos, por M. E. Breton; Diccionario universal de historia antigua y moderna, de Geografia antigua y moderna; Biografia y Mitologia (Madrid 1846 á 1850): Manual de Mitología por D. P. de la Escosura; Geografia universal; Física histórica; Política antigua y moderna por Malte-Crum; Historia romana, por P. H. Le-bas; Historia moderna, por Guisot; Nuestra Sra. de Paris, por V. Hugo; El Hijo del Diablo por Pacil Feval; Tesoro religioso; Escuela de costumbres; Historia sagrada; Leyenda divina; Confesiones de San Agustin; Religion y moral; Rienzi; Toledo pintoresca; Poy, Arismética; Mugeres célebres de Francia; Parodia del judio Errante; Ana Bolena; Tesoro de Comercio; Obras de Cervantes, de Quevedo, de Moratin [D. Leandro] de D. Leandro y D. Nicolas, de Jovellanos, de Roberson, de Yriarte, de Silvio Pellico, de Fray Luis de Leon, de F. Luis de Granada, de Sta. Teresa, de Buffon, completas con la continuacion hasta el dia, de Campo Amor, de Monsesquieu, de Maquiavelo, de Filanquievi, de Mabli, de Crevillon, de Gresset, de Guissot, de Duval, de Martinez de la Rosa, Diccionario Castellano, Frances, Yngles, Catalan, Aleman y Latino, solos y en combinacion entre si mismos; Yd. de Economia política; Yd. Geográfico Universal; Yd. Crítico burlesco; Yd. de máximas, proverbios, sentencias &a. escogidas; Yd. infernal: Diccionario Geográfico Estadístico de España y Portugal; Yd. de Teología; Yd. Universal de Comercio; Yd. Universal de manufacturas; Yd. Yd. de Banco; Yd Tecnológico Universal, artes, oficios y de economia industrial con un hermoso atlas: Diccionario de Medicina, 30 tomos; Yd. de Medicina y Cirugia práctica en 15 tomos; Yd. Universal de materia médica, 6 tomos y 1 de suplemento; Album religioso; Anquetil historia Universal y su continuacion; Lecciones de la edad primera; Constanzó Opúsculos politicos y literarios; Historia de la Filosofía, por Garcia Luna; Febrero por Goyena y por Gutierrez; Masanielo; Lelia spiridion; El Peregrino; Estrella Polar y los tres Reinos; Torre de Londres; Guerra de Granada; Hermosa Cordelera; Guzman de Alfavache; Teatro de A. Dumas; Aventuras de Gil Blas; Historia de diez años; Leila; El Lugdunensis, Teológica; Monte-Cristo; Memoria de Godoy; Larraga; Guay, Curso de historia; Mil y una noches Arabes; Españoles pintados por si mismos; Doce Españoles de Bro-cha Gorda; Resúmen de la Historia de la Filosofía; Fisiologia humana &a. &a.

j4—5s.

---

## Se alquila.

En la cuadra de los mendocinos el hermoso almacen N. 38 calle de Maypú. En la casa al lado dáran razon.

---

¡Viva la Confederacion Argentina!

D. Juan B. Romero. Haciéndosele necesario trasladarse á su pais á negocios que le interesan. Y habiendo terminado su carrera comercial, en el año de mil ochocientos cuarenta; suplica á sus acredores, con quienes sostuvo negocios hasta aquella epoca, que en el plazo de treinta dias de la fecha le presentan los documentos que justifiquen serles deudor; ocurriendo á la casa núm. 207. Calle de la defensa, previniendo que terminado el expresado plazo, no tendra lugar reclamacion, por que debe retirarse en consecuencia de la necesidad que ha indicado.

Buenos Ayres, 3 de Abril 1851.

*Juan B. Romero.* a3—8p.

---

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los Los Salvajes Unitarios;

## Tribunal de Medicina.

Don Guillermo Zapiola, ha sido examinado y aprobado en las facultades, de Medicina, Cirúgia y Partos; por lo que se le ha conferido el titúlo de profesor en ellas. Buenos Ayres, Abril 14 de 1851.

*Perez.*

---

## METODO ABREVIADO

DE APRENDER A ESCRIBIR.

La persona que no hubiese tenido la ventaja de aprender á escribir en su juventud puede por este mètodo adquirir en pocos dias un conocimiento tan indispensable, y la que tuviese una letra muy defectuosa adquirirá con la misma facilidad una letra muy corriente y muy clara. En uno ú otro caso ocurra á la libreria calle de la Victoria núm. 49, que, dejando allí una esquela con el nombre de la calle y número de la casa donde vive, será atendida por el profesor.

---

## SE ALQUILA.

El almacen calle "La Victoria" No. 67. Es aparente para depòsitos, tienda, registro ú otro cualquier negocio, y cuenta las comodidades de cocina económica, algibe, habitaciones &c. Para tratar ocúrrase á los altos de dicho almacen. j6—6p

---

*Editor responsable: ESTEVAN HALLET.*